ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, le 13 juillet 1983, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 3 mars 1976 portant statut pécuniaire du personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones", a donné le 27 juillet 1983 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, de 13e juli 1983 door de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 maart 1976 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de Regie van Telegrafie en Telefonie", heeft de 27e juli 1983 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

L'arrêté en projet a pour but de modifier l'annexe 1 de l'arrêté royal du 3 mars 1976 portant statut pécuniaire du personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones.

L'alinéa 2 du préambule devrait, dès lors, être rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 3 mars 1976 portant statut pécuniaire du personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones, notamment l'annexe 1, modifiée par les arrêtés royaux du 24 février 1977, du 14 juillet 1980, du 9 avril 1981 et du 13 janvier 1983;" (1).

DISPOSITIF.

Article 1er.

Cet article serait mieux rédigé de la manière suivante :

"Article 1er.-

Dans l'annexe 1 à l'arrêté royal du 3 mars 1976 portant statut pécuniaire du personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones, modifiée par les arrêtés royaux du 24 février 1977, du 14 juillet 1980, du 9 avril 1981 et du 13 janvier 1983 (1), la mention "chef de groupe-spécialiste de laboratoire 25/h." est insérée, dans la liste des grades supprimés, entre la mention "chef de groupe-spécialiste de courant fort" et la mention "chef de groupe-spécialiste de la transmission".

---

(1) Si l'arrêté en projet, examiné par le Conseil d'Etat, section de législation, sous la référence L. 15.461, entre en vigueur avant le présent projet, il conviendra d'en faire mention parmi les arrêtés modifiant l'arrêté royal du 3 mars 1976, cité ci-dessus.

AANHEF.

Het ontwerp-besluit beoogt de wijziging van bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 3 maart 1976 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de Regie van Telegrafie en Telefonie.

Het tweede lid van de aanhef zou derhalve als volgt moeten worden geredigeerd :

"Gelet op het koninklijk besluit van 3 maart 1976 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de Regie van Telegrafie en Telefonie, inzonderheid op bijlage 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 februari 1977, 14 juli 1980, 9 april 1981 en 13 januari 1983;" (1).

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

Het artikel zou beter op de volgende wijze worden geredigeerd :

"Artikel 1.-

In bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 3 maart 1976 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de Regie van Telegrafie en Telefonie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 februari 1977, 14 juli 1980, 9 april 1981 en 13 januari 1983 (1 wordt in de lijst van de afgeschafte graden de vermelding : "groepschef-specialist van het laboratorium 25/h" ingevoegd tussen de vermelding "groepschef-specialist in sterkstroom" en de vermelding "groepschef-specialist bij de transmissie".

---

(1) Indien het ontwerp-besluit dat door de Raad van State, afdeling wetgeving, is onderzocht onder kenmerk L.15.461, vóór het onderhavige ontwerp in werking treedt, behoort het te worden vermeld bij de besluiten die het hiervoren aangehaalde koninklijk besluit van 3 maart 1976 wijzigen.

La chambre était composée de			De kamer was samengesteld uit
Messieurs de Heren	: :	P. TAPIE,	président de chambre, kamervoorzitter,
		Ch. HUBERLANT, P. KNAEPEN,	conseillers d'Etat, staatsraden,
		F. RIGAUX,	assesseurs de la section de législation,
		C. DESCHAMPS,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Madame Mevrouw	: :	M. VAN GERREWEY,	greffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. P. TAPIE.